

- a kötelek összegabalyodására és az éles peremekhez való érintkezésére,
- bármilyen sérülésekre, mint vágás, kopás, korrózió,
- a rossz éghajlati viszonyokra,
- az egyéni védőfelszerelést sérülésektől, nedvességtől védő csomagolásban kell szállítani pl. impregnált szövetes zsákban, acél vagy műanyag táskában vagy ládában.
- az egyéni védőfelszerelést úgy kell tisztítani és fertőtleníteni, hogy anyaga (nyersanyaga) amelyből készült ne sérüljön meg. A textil anyagok tisztításához (szalagok, kötelek) finom mosószert kell használni. Kézzel vagy mosógépben mosható. Mosás után alaposan kiöblíteni. A műanyag elemek csak tiszta vízben moshatók. Tisztítás vagy használat során bevezetett felszerelést természetes körülmények között a hőforrásoktól távol kell szárítani. A fém alkatrészeket és a szerkezetet (rugó, sarokvas stb.) működésük javítása érdekében időközönként finoman be kell kenni.
- az egyéni védőfelszerelést lazán csomagolva, jól szellőző száraz helyen kell tárolni, védeni a napfénytől, UV sugárzástól, portól, éles eszközöktől, szélsőséges hőmérsékletektől valamint maró anyagoktól.

A használati igazolványba való bejegyzésekért az adott felszerelést használatra kiadó munkahelyi vezető a felelős.

A használati igazolványt az első használatba adás előtt ki kell tölteni.

A védőfelszerelést érintő összes információt (megnevezés, szériaszám, vásárlási és használatba helyezés időpont, használó neve, javításokra és vizsgálatokra valamint használatból való kivonásra vonatkozó információkat) az adott felszerelés használati igazolványába be kell rögzíteni, írni.

Az igazolványt a munkahelyi védőfelszerelésért felelős személy tölti ki.

Tilos kitöltetlen használati igazolvánnyal rendelkező egyéni védőfelszerelés használata.

HASZNÁLATI IGAZOLVÁNY

FELSZERELÉS NEVE MODELL		KATALÓGUSSZÁM	
FELSZERELÉS SZÁMA		GYÁRTÁSI IDŐ	
HASZNÁLÓ NEVE			
VÁSÁRLÁS IDŐPONTJA		HASZNÁLATBA ADÁS DÁTUMA	

MŰSZAKI VIZSGÁLATOK

	VIZSGÁLAT DÁTUMA	VIZSGÁLAT VAGY JAVÍTÁS OKAI	FEJLEGYETT MEGHIBÁSODÁSOK, ELVÉGZETT JAVÍTÁSOK, EGYÉBB MEGJEGYZÉSEK	KÖVETKEZŐ VIZSGÁLAT IDŐPONTJA	FELELŐS SZEMÉLY ALÁÍRÁSA
1					
2					
3					
4					

SC RENANIA TRADE SRL 540390 TG MURES STR.
BUDIULUI NR.68 ROMANIA
TEL:+40 265 264 817; FAX: +40 265 260 906
PROTEKT, 93-403 LODZ, ul. Starorudzka 9, POLAND,

Az európai tanúsítványt kiállító, és a felszerelés
gyártását felügyelő bejelentett szervezet:
APAVE SUEUROPE SAS - CS60193 - 13322 MARSEILLE CEDEX 16 -
FRANCIAORSZÁG No. 0082



Használati utasítás

Használat előtt gondosan olvassa
el ezt a használati utasítást

CE 0082

Ref. AF 130 xx
EN 358:2018



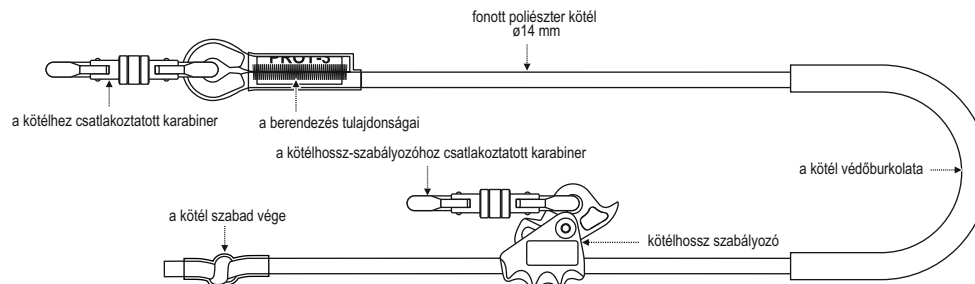
RENANIA

TARTÓBERENDEZÉS
RÖGZÍTETT HELYZETŰ
MUNKAVÉGZÉSHEZ

PROT-3

A rögzített helyzetű munkavégzéshez való tartóberendezés a magasból történő lezuhanás ellen védő egyéni védőfelszerelés kiegészítése. A berendezés megfelel az EN 358 – „Személyi védőeszközök munkahelyzetekhez és magasból való lezuhanás megelőzésére. Övek a munkahelyzet beállítására, fékezésre és rögzítésre” szabványoknak. A berendezés akkor szükséges, ha rögzített helyzetű munkavégzés szükséges. A berendezés egy felhasználó védelmére szolgál 140 kg testtömegig. A berendezés nem zuhanás felfogására szolgál és nem használható e célra. A rögzített helyzetű munkavégzés közben a berendezést használó, magasból történő lezuhanás veszélyének kitett dolgozókat az EN 363 szabványnak megfelelő zuhanás-felfogó rendszerrel is fel kell szerelni.

A rögzített helyzetű munkavégzéshez való tartóberendezés kizárólag az EN 362 szabványnak megfelelő, tanúsított karabinerekkel használható.



Rendszeres ellenőrzések

A felszerelést a használatba vétele után legalább 12 havonta meg kell vizsgálni.

A rendszeres vizsgálatot hozzáértő embernek kell végeznie, aki rendelkezik a személyi védőfelszerelések rendszeres ellenőrzéséhez szükséges képzéssel és tudással. A munka fajtájától és körülményeitől függően előfordulhat, hogy az ellenőrzéseket 12 hónapnál gyakrabban kell elvégezni. A rendszeres ellenőrzéseket fel kell jegyezni a felszerelés azonosító lapjára.

A felszerelés maximális élettartama

A felszerelés maximális élettartama gyártási idejétől számítva 10 év.

A felszerelést azonnal be kell vonni a használatból és meg kell semmisíteni, miután zuhanás felfogására használták, ha nem megy át az ellenőrzésen vagy megbízhatóságával kapcsolatban kétely merül fel.

FIGYELEM: A felszerelés maximális élettartama függ a használat intenzitásától és a használati környezettől. A felszerelés használata erősen igénybevevő környezetben, tengeri viszonyok között, élelkel érintkezve, szélsőséges hőmérsékletnek és agresszív anyagoknak kitéve stb. már egy használat után is vezethet ahhoz, hogy ki kell vonni a használatból.

A JELÖLÉS LEÍRÁSA

- a berendezés neve
- a berendezés típusa
- a berendezés jele
- hossz
- gyártás hónapja és éve
- sorozatszám
- maximális terhelés
- európai szabvány száma és kiadásának éve
- CE jelölés és a berendezés gyártási folyamatának ellenőrzéséért felelős bejelentett szervezet száma
- FIGYELEM! Használat előtt gondosan el kell olvasni a használati utasítást.
- a gyártó vagy a forgalmazó megjelölése

a — TARTÓBERENDEZÉS RÖGZÍTETT HELYZETŰ MUNKAVÉGZÉSHEZ

b — **PROT-3**

c — **AF 130 xx***

d — **HOSSZ: x,x m**

e — Gyártás napja: **MM.YYYY**

f — Sorozatszám: **XXXXXXX**

g — **max. 140 kg**

h — **EN 358:2018**

i — **CE 0082**



k — **RENANIA**

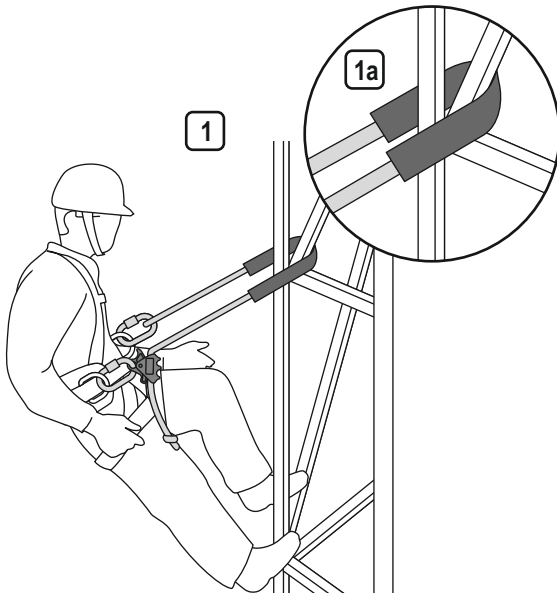
*) xx – a berendezés hosszának megjelölése
Például: xx=03 – hossz 3 m
xx=20 – hossz 20 m

ed-1/02.11.2018

A BEREDEZÉS FELSZERELÉSE

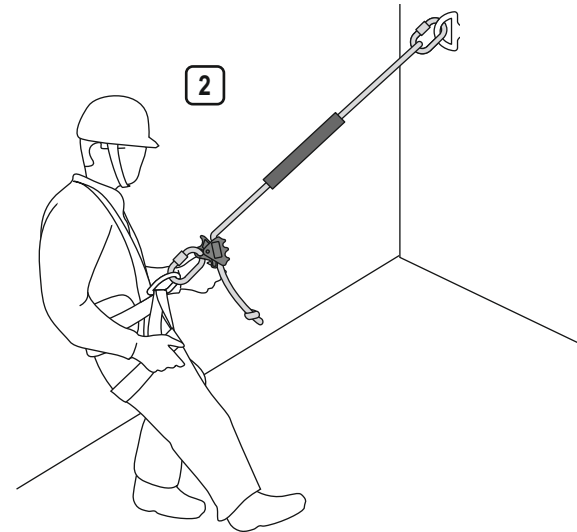
1. A kötélhossz-szabályozót az EN 358

szabványnak megfelelő, testhelyzet-rögzítő öv egyik oldalsó csatlakozó csatjához kell rögzíteni. A kötelet körbe kell vezetni az állandó szerkezet egy eleme körül, majd csatlakoztatni az öv másik oldalsó csatjához – 1. ábra. Az állandó szerkezet eleme a felhasználó derekával egy vonalban vagy annál feljebb kell elhelyezkedjen. Az állandó szerkezet elemének alakjának és szerkezetének biztosítania kell a berendezés stabil csatlakoztatását és nem teheti lehetővé véletlenszerű leoldódását. Az elem minimális statikai szilárdsága 12 kN-t kell kitegyen. A berendezés kötelét borítással kell védeni a sérüléstől érdes felülettel vagy az elem éles peremével történő érintkezés esetén, amely körül a kötel körbe van vezetve – 1a. ábra.



2. A berendezés csatlakoztatható az EN 813

szabványnak megfelelő derekhám csatlakozó csatjához vagy a testhelyzet-rögzítő öv egy rögzítő csatjához is – 2. ábra. A kötélhossz-szabályozó csatlakozóját a hám csatlakozó csatjához kell csatlakoztatni, a kötel csatlakozóját pedig egy a felhasználó derekával egy vonalban vagy annál feljebb elhelyezkedő rögzítési ponthoz. A rögzítési pont alakjának és szerkezetének biztosítania kell a berendezés stabil csatlakoztatását és nem teheti lehetővé véletlenszerű leoldódását. A rögzítési pont minimális statikai szilárdsága 12 kN-t kell kitegyen.

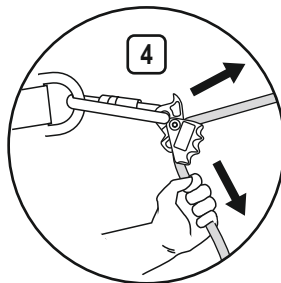
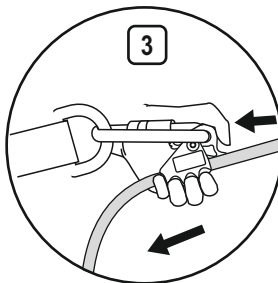


3. A szabályozó segítségével a kötel hosszát úgy kell beállítani, hogy stabil munkavégzési helyzetet érjünk el. A berendezéssel végzett munka ideje alatt a kötelnek feszesnek kell lennie.

a) A berendezés kötelének meghosszabbítása
A szabályozó fogantyúját lefelé kell húzni, a felhasználó irányába – 3. ábra. Elhajolva az állandó szerkezettől meg kell feszíteni és ki kell nyújtani a kötelet. A szabályozó fogantyújának elengedése a kötel rögzítését eredményezi és megállítja meghosszabbodását.

b) A berendezés kötelének lerövidítése
A kötel szabad végét az állandó szerkezet felé kell húzni, párhuzamosan ugyanabba az irányba is hajolva – 4. ábra.

FOGYELEM: A munka megkezdése előtt és a munka közben ellenőrizni kell a csatlakozás tartósságát az egyes rögzítő elemek közt. A csatlakozóknak zárva kell lenniük és blokkoló mechanizmus segítségével biztosítva kell lenniük a véletlenszerű kinyúlással szemben.



A MAGASBÓL TÖRTÉNŐ VÉLETLEN ZUHANÁS ELLEN VÉDŐ EGYÉNI VÉDŐFELSZERELÉS FŐ ALAPELVEI

- az egyéni védőfelszerelést csak használatára kiképzett személyek használhatják.
- az egyéni védőfelszerelést nem használhatják azon személyek, akiknek egészségi állapota nem megfelelő a minden napos használat vagy a mentés biztonságára.
- mentőakció tervet kell készíteni, amelyet szükség esetén alkalmazni lehet.
- a gyártó írásos beleegyezése nélkül tilos bármiféle módosítás végezni a felszerelésen.
- a felszerelés bármilyen javítását csak a gyártó vagy az általa meghatalmazott képviselője végezhet.
- tilos az egyéni védőfelszerelés nem rendeltetésnek megfelelő használata.
- az egyéni védőfelszerelés egyszemélyes felszerelés és csak egy személy által használható.
- használat előtt győződjön meg róla, hogy a magasból történő zuhanás ellen védő rendszert képző felszerelés összes eleme egymással akadás mentesen együttműködik-e. Időszakos ellenőrizze a felszerelés elemeinek kapcsolásait és illesztéseit az esetleges meglazulások és szétkapcsolódások elkerülése céljából.
- tilos olyan védőrendszer alkalmazása, amelyben a felszerelés elemei egymás működését zavarják.
- az egyéni védőfelszerelést minden használat előtt alapos át kell nézni állapotának ellenőrzése és helyes működése céljából.
- átnézés során a felszerelés összes elemét ellenőrizni kell, különös figyelmet kell fordítani a sérülésekre, elhasználódásokra, korrózióra, kopásra, vágásra valamint rendellenes működésre. Különös figyelmet kell fordítani a egyes felszerelésekre:
 - a biztonsági testhevederzetről és a munkahelyzet beállító öveknél a kapcsolók, szabályozó elemekre, akasztó pontokra (kapcsokra), szalagokra, varratokra, bujtatókra;
 - biztonsági amortizátoroknál az akasztó hurkokra, szalagokra, varratokra, burkolatra, összekötőkre;
 - textil köteleknél és vezetőknél a kötéltre, hurkokra, kötélcsíves gyűrűkre, összekötőkre, szabályozó elemekre, fonatra;
 - acél köteleknél és vezetőknél a kötéltre, drótokra, szorítókra, hurkokra, kötélcsíves gyűrűkre, összekötőkre, szabályozó elemekre;
 - önfékező felszereléseknél a kötéltre vagy szalagra, a tekercselő és a blokkoló szerkezet helyes működésére, burkolatra, amortizátorra, összekötőkre;
 - önszorító felszereléseknél a felszerelés törzsére, vezetőn való helyes áttolódásra, blokkoló szerkezet működésére, görgőkre, csavarokra és szegecsekre, összekötőkre, biztonsági amortizátorra;
 - összekötőknél (zárcapcsoknál) a teherbíró törzsre, szegecsekre, fő rugóra, blokkoló szerkezet működésére.
- az egyéni védőfelszerelést legalább évente egyszer, használatának minden 12 hónapja után ki kell vonni a használatból alapos időszakos vizsgálat céljából. Az időszakos vizsgálatot elvégezheti a munkahelyi védőfelszerelés időszakos vizsgálatáért felelős és ezen a téren kiképzett személy. Az időszakos vizsgálatokat elvégezheti a gyártó vagy az általa meghatalmazott személy vagy vállalat is. A felszerelés minden elemét alaposan meg kell vizsgálni, különös figyelmet kell fordítani a sérülésekre, elhasználódásokra, korrózióra, kopásra, vágásra valamint rendellenes működésre (lásd előző pontot).
Némely esetben, amikor a védőfelszerelés felépítése bonyolult és összetett mint pl. az önfékező felszerelés, az időszakos vizsgálatokat csak a gyártó vagy az általa meghatalmazott képviselő végezheti el. Az időszakos vizsgálat elvégzése során meghatározásra kerül a következő vizsgálat időpontja.
- a rendszeres időszakos vizsgálatok alapvető tényezői a felszerelés állapotának és a használó biztonságának, amely a felszerelés tökéletes működésétől és tartósságától függ.
- az időszakos vizsgálat során ellenőrizni kell a védőfelszerelés összes jelölésének olvashatóságát (adott felszerelés jellege).
- a védőfelszerelést érintő összes információt (megnevezés, szárazszám, vásárlási és használatba helyezés időpont, használó neve, javításokra és vizsgálatokra valamint használatból való kivonásra vonatkozó információkat) az adott felszerelés használati igazolványába kell feltüntetni. A használati igazolványba való bejegyzésekért az adott felszerelést használó munkahely a felelős. Az igazolványt a munkahelyi védőfelszerelésért felelős személy tölti ki. Tilos kitöltetlen használati igazolvánnyal rendelkező egyéni védőfelszerelés használata.
- amennyiben a felszerelés származási országán kívülre kerül eladásra és használatra a felszerelés szállítója köteles azt ellátni az adott ország nyelven lévő használati és karbantartási utasítással valamint az időszakos vizsgálatokra és javításokra vonatkozó információkkal.
- az egyéni védőfelszerelést azonnal ki kell vonni a használatból, ha bármilyen kétség merül fel állapotával és helyes működésével szemben. A felszerelés újbóli használatba vétele csak a gyártó által elvégzett részletes vizsgálat valamint annak írásos engedélye alapján történhet.
- az egyéni védőfelszerelést ki kell vonni a használatból és megsemmisíteni (maradandóan kell megsemmisíteni) vagy a használati utasításban tekintetbe vett más eljárást alkalmazni, amennyiben eséshárításban használatba került.
- a magasból történő zuhanás ellen védő egyéni védőfelszerelésben csak a EN 361 szabványnak megfelelő biztonsági testhevederzet az egyedüli az emberi test fenntartására szolgáló megengedhető felszerelés.
- a magasból történő zuhanás ellen védő rendszert hozzá lehet kapcsolni a biztonsági testhevederzet nagy "A" betűvel jelzett akasztó pontjaihoz (kapcsaihoz, hurokjaihoz).
- a magasból történő zuhanás ellen védő felszerelés rögzítési pontjának (felszerelésének) stabil szerkezettel és a lezuhanás előfordulásának lehetőségét korlátozó elhelyezkedéssel valamint a szabadesés hosszának minimalizálásával kell rendelkeznie. A felszerelés állandó rögzítési pontjának a használó felett kell lennie. A rögzítési pont formája és felépítése a felszerelés tartós kapcsolását kell hogy biztosítsa és nem engedheti meg a véletlen szétkapcsolódását. A magasból történő zuhanás ellen védő védőfelszerelés rögzítési pontjának minimális teherbírása 12 kN. Ajánlott megjelölt és tanusított a EN 795 szabványnak megfelelő rögzítési pontok alkalmazása.
- kötelezően ellenőrizni kell a munkavégzés helye alatti szabad területet, amelyen használni fogjuk a magasból történő zuhanás ellen védő egyéni védőfelszerelést a tárgyakra vagy esésvisszatartás során az alacsonyabb síkba való ütközés elkerülése végett. A munkavégzés helye alatti szabad terület értékét az alkalmazni szándékozott védőfelszerelés használati utasítása alapján kell meghatározni és ellenőrizni.
- a felszerelés használata során különös figyelmet kell fordítani a felszerelés működését és a használó biztonságát befolyásoló veszélyes helyzetekre, elsősorban: